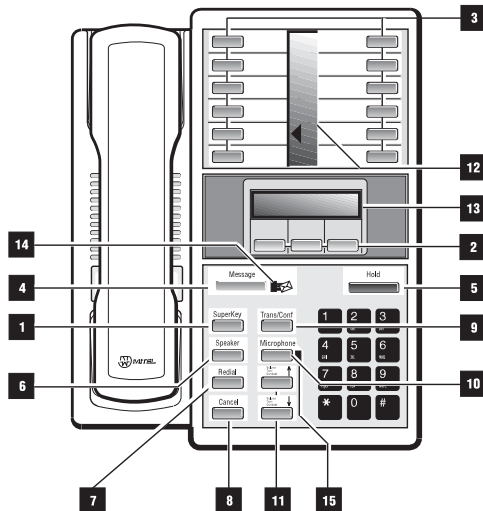


## Utilisation de ce guide

Ce guide contient des instructions sommaires relatives aux fonctions fréquemment utilisées du téléphone SUPERSET<sup>MC</sup> 420. Certaines de ces fonctions sont activées au moyen des touches de fonction de votre appareil. Dans les instructions de ce guide, les touches de fonction de votre téléphone sont indiquées en majuscules (par exemple, MESSAGE).

Les trois touches d'afficheur bleues de votre appareil permettent d'accéder à plusieurs autres fonctions téléphoniques. Ces touches ne portent pas de nom car leur fonction peut varier. La SUPERTOUCHE vous permet d'accéder à plusieurs fonctions offertes également sur les touches d'afficheur. Dans les instructions du présent guide, les libellés de touches qui apparaissent sur l'afficheur principal sont indiqués en italiques (par ex., *Activ*).

Sauf indication contraire, les instructions fournies pour chaque opération sous-entendent une première étape qui consiste à décrocher le combiné du téléphone ou à appuyer sur la touche HAUT-PARLEUR.



## Touches, indicateurs et voyants

- SUPERTOUCHE** : Permet de programmer des touches personnelles et d'accéder à fonctions spéciales.
- Touches d'afficheur** (*touches bleues sous l'afficheur principal*) : Permettent d'exécuter les commandes indiquées sur l'afficheur principal.
- Touches personnelles** : Touches pouvant être programmées comme touches de sélection de ligne, de composition abrégée ou d'accès aux fonctions.
- Touche MESSAGE** : Permet d'envoyer des messages ou de répondre à des messages.
- Touche GARDE** (*touche rouge*) : Permet de mettre un appel en garde.
- Touche HAUT-PARLEUR** : Permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du téléphone pour la composition mains libres.
- Touche RECOMPOSER** : Permet de recomposer le dernier numéro entré au clavier téléphonique.
- Touche ANNULER** : Permet d'annuler les fonctions d'appel actives.
- Touche TRANS/CONF** : Permet de transférer des appels et d'établir des conférences téléphoniques.
- Touche MICROPHONE** : Permet d'activer ou de désactiver le microphone (fonction de confidentialité) durant un appel mains libres.
- Touches de VOLUME, TONALITÉ et CONTRASTE**  $\wedge$  et  $\vee$  : Permettent de régler le volume du combiné, le volume et le timbre de la sonnerie, le volume du haut-parleur et le contraste de l'afficheur principal.
- Indicateur d'état de ligne** : Affichage des touches personnelles actives et de leur état.
- Afficheur principal** : Présente les instructions de SUPERTOUCHE et les libellés des touches d'afficheur, la date et l'heure, l'état d'appel et les informations d'erreur de système.
- Voyant de message** : Lorsque ce voyant clignote, il indique qu'un message est en attente. Si le voyant reste allumé durant un appel, il est possible d'envoyer un message.

- Voyant de microphone** : Lorsque ce voyant est allumé, il indique que le microphone est en fonction.

## Représentations de lignes et touches personnelles

Votre téléphone SUPERSET 420 comporte 12 touches personnelles, incluant celle de votre ligne principale (votre numéro inscrit auprès de la compagnie de téléphone). Il est possible de programmer une touche personnelle comme touche de sélection de ligne pour accéder à une ligne téléphonique. Vous obtenez ainsi une « représentation » de la ligne, qui apparaît sur l'indicateur d'état de ligne directement vis-à-vis chaque touche de sélection de ligne.

Vous pouvez prendre une autre ligne en appuyant simplement sur la touche de sélection de la ligne voulue. Les indicateurs d'état de ligne permettent de vérifier l'activité sur les lignes que vous avez programmées sur votre téléphone.

### Lorsqu'une ligne est...l'indicateur est...

libre	désactivé
occupée	demeure allumé
sonne	clignote lentement
en attente sur votre poste	clignote rapidement
en attente sur un autre poste	clignote en s'allumant lentement et en s'éteignant rapidement sur la représentation de ligne de votre poste

Vous pouvez aussi programmer une touche personnelle comme touche de fonction pour exécuter rapidement une fonction fréquemment utilisée. Lorsque vous appuyez sur la touche pour activer la fonction, la représentation de ligne associée à cette touche s'allume.

## Fonctions non disponibles

Ce guide pourrait contenir des instructions relatives à des fonctions que vous ne pouvez pas utiliser avec votre appareil téléphonique. En effet, votre compagnie a sélectionné les fonctions et privilèges d'appel qui seront disponibles dans votre système téléphonique. La fonction n'est pas affichée si elle n'a pas été activée. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec votre service des communications.

## Faire et répondre à des appels

La procédure d'appel sur le SUPERSET 420 n'est pas la même suivant que votre système téléphonique fonctionne en tant que PBX ou en tant que système téléphonique à pousoirs (KTS).

S'il fonctionne en tant que PBX, la procédure d'appel est la même que depuis n'importe quel autre téléphone. Il suffit de composer le numéro à l'aide du clavier téléphonique, précédé du code d'accès à une ligne externe (généralement le « 9 »), s'il y a lieu.

S'il fonctionne en tant que système téléphonique à pousoirs (KTS), vous devrez d'abord appuyer sur une touche de ligne pour sélectionner une ligne externe avant de composer votre numéro. Pour faire un appel interne (PBX ou KTS), il vous suffit de composer le numéro de poste désiré.

Pour répondre aux appels internes, la procédure est la même que pour n'importe quel autre téléphone; il suffit de décrocher le combiné. Il en va de même pour les appels externes d'un système PBX. Pour répondre à un appel externe dans un système téléphonique à pousoirs (KTS), vous devrez appuyer sur la touche de ligne clignotante après avoir décroché le combiné.

La procédure d'appel sur le SUPERSET 420 est exactement la même que sur les autres téléphones. Il suffit de composer le numéro à l'aide du clavier téléphonique, précédé du code d'accès à une ligne extérieure (généralement le « 9 »), s'il y a lieu.

## Correction d'une erreur de composition

Tant que la touche d'afficheur représentant une flèche (←) est affichée, vous pouvez corriger un numéro composé. Il suffit d'appuyer sur ← pour effacer le ou les chiffres incorrects, puis d'entrer les chiffres appropriés à l'aide du clavier téléphonique, de la manière habituelle.

## Mode mains libres

Vous pouvez faire des appels et en recevoir sans décrocher le combiné. Pour faire un appel en mode

mains libres, composez le numéro de téléphone sans soulever le combiné. Lorsque la personne répond, vous pouvez lui parler directement par le microphone, qui s'active automatiquement, ou soulever le combiné pour poursuivre la conversation en privé. Pour répondre à un appel en mode mains libres, appuyez sur HAUT-PARLEUR. Pour parler en privé, vous pouvez décrocher le combiné.

Appuyez sur HAUT-PARLEUR durant un appel pour passer au mode mains libres. Le microphone s'active automatiquement.

## Pour améliorer la qualité sonore en mode mains libres :

- Parlez en direction de l'appareil téléphonique.
- Ne vous éloignez pas trop de l'appareil (restez à un bras de distance) et parlez plus fort si vous êtes plus loin.
- Placez le téléphone loin des sources de bruit.

Les instructions fournies dans ce guide sous-entendent que vous devez d'abord décrocher le combiné du téléphone ou appuyer sur la touche HAUT-PARLEUR pour la composition mains libres. Si une opération exige d'utiliser spécifiquement le combiné ou le mode mains libres, cette condition sera expressément indiquée.

## Description des indicatifs de fonction

Vous pouvez utiliser les indicatifs de fonction pour activer certaines fonctions téléphoniques. Soulevez le combiné puis composez l'indicatif de la fonction voulue.

Vous trouverez à la fin de ce guide un tableau regroupant les fonctions les plus fréquemment utilisées. Vous pouvez inscrire dans la deuxième colonne l'indicatif attribué à chacune des fonctions. Pour connaître les indicatifs de fonction disponibles sur votre système téléphonique, renseignez-vous auprès de votre service des communications.

## TRANSFERT D'APPEL

### Touche TRANS/CONF

Vous pouvez transférer un demandeur à un autre poste à l'aide de la touche TRANS/CONF, afin de mettre l'appel en garde temporaire pendant que vous composez le numéro de l'autre poste. L'appel est transféré lorsque vous raccrochez.

La touche TRANS/CONF permet également d'établir une conférence téléphonique combinant des interlocuteurs internes ou externes.

### Distinction entre la touche GARDE et la touche TRANS/CONF

Vous appuyez sur TRANS/CONF pour mettre un appel en attente temporaire avant de le transférer ou d'établir une conférence téléphonique. Si vous raccrochez pendant qu'un appel est en garde temporaire, le système émet automatiquement une sonnerie et vous retourne l'appel.

Vous ne pouvez pas utiliser la touche GARDE (rouge) pour transférer un appel ou établir une conférence téléphonique. Si vous avez mis un appel en garde à l'aide du bouton GARDE, vous pouvez raccrocher sans que l'appel vous soit automatiquement retourné. Si vous désirez reprendre l'appel en garde à partir de votre poste, décrochez le combiné et appuyez sur la touche de sélection de ligne qui clignote. Vous pouvez aussi prendre l'appel à partir d'un autre poste, en composant l'indicatif de fonction approprié.

### Transférer un appel

- Appuyez sur TRANS/CONF pour mettre un appel en garde temporaire. Vous entendez la tonalité de transfert.
- Composez le numéro auquel l'appel doit être transféré.
- Annoncez l'appel que vous transférez.
- Remplacez le combiné. L'appel est transféré au numéro de destination.

## Annuler un transfert d'appel

- Appuyez sur ANNULER pour reprendre l'appel initial si vous entendez une tonalité d'occupation ou si la personne appelée ne répond pas.
- 

## CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE

### Établir une conférence à trois

- Appelez la première personne. Attendez d'obtenir une réponse.
- Appuyez sur TRANS/CONF pour mettre le premier appel en garde temporaire. Vous entendez la tonalité de transfert.
- Appelez la personne suivante. Attendez d'obtenir une réponse.
- Appuyez sur TRANS/CONF pour établir une conférence à trois.

Si un des participants prévus est occupé ou ne répond pas :

- Appuyez sur ANNULER pour reprendre l'appel initial.

### Ajouter un participant à une conférence

Vous pouvez établir une conférence téléphonique comptant un maximum de cinq participants.

- Appuyez sur TRANS/CONF. La conférence est mise en garde temporaire et vous entendez la tonalité de transfert.
- Appelez la personne suivante. Attendez d'obtenir une réponse.
- Appuyez de nouveau sur TRANS/CONF pour inclure les autres participants mis en garde.

## Diviser un appel conférence

- Appuyez sur *Séparer*. L'afficheur principal identifie les participants qui restent en ligne. L'autre participant est mis en garde.
- Appuyez sur *Échanger app* pour prendre l'appel en garde.
- Appuyez sur TRANS/CONF pour rétablir la conférence téléphonique.

### Se retirer d'une conférence téléphonique

- Remplacez le combiné. Les autres participants peuvent poursuivre la conférence téléphonique sans vous.
- 

## APPEL EN GARDE ET RECHERCHE DE PERSONNE

La fonction Garde et recherche de personne vous permet de mettre un appel en garde et de faire une recherche de personne sans avoir à utiliser une touche ou un code de fonction. Vous pouvez également faire une recherche de personne après avoir mis un appel en garde variable; reportez-vous à la section intitulée Mise en garde variable - Orbite spécifique.

### Mise en garde d'un appel et recherche de personne

- Appuyez deux fois sur la touche rouge MISE EN GARDE.
- Effectuez la recherche.

### Mise en garde d'un appel SANS recherche de personne

- Appuyez sur la touche rouge MISE EN GARDE.
- Appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de la touche rouge MISE EN

## GARDE.

L'appel est alors mis en garde.

---

## MISE EN ATTENTE

Si un poste est occupé et que vous devez absolument parler à la personne, vous pouvez lui faire savoir que vous attendez en ligne. L'utilisateur du poste occupé entend un signal sonore unique ou double lui indiquant qu'un appel interne est en attente. Lorsque l'utilisateur du poste occupé raccroche, son téléphone sonne. Lorsqu'il décroche le combiné, votre appel est établi.

### Attendre sur une ligne occupée

- Si le poste appelé est occupé, appuyez sur *Attente*. Le message *ATTENTE «nnnn»* apparaît sur l'afficheur.
- Ne raccrochez PAS le combiné. La personne appelée entend le signal d'appel en attente sur son téléphone. Elle peut prendre aussitôt votre appel ou poursuivre la conversation en cours. Lorsqu'elle raccrochera, son téléphone se mettra à sonner pour la prévenir de votre appel.

### Entrée en tiers sur une ligne occupée

Vous pouvez entrer en tiers sur une ligne occupée uniquement si la touche de fonction Intrusion a été programmée sur votre téléphone SUPERSET 420.

- Appuyez sur la touche de fonction Intrusion\* pour entrer en tiers dans la conversation.

Vous entendez une tonalité d'avertissement avant l'entrée en tiers.

---

\* Pour obtenir des instructions sur la configuration d'une touche de fonction, consultez la section « Programmation des touches personnelles ».

## APPEL EN ATTENTE

### *Prendre l'appel en attente*

Durant une conversation téléphonique, vous pourriez entendre une tonalité de mise en attente qui vous indique qu'une autre personne vous appelle. Vous pouvez mettre fin au premier appel et prendre le deuxième, ou prendre directement l'appel en attente après avoir prévenu le premier interlocuteur.

- Appuyez sur *Échanger*.  
L'appel en cours est mis en garde et la communication avec le demandeur en attente est établie.
  - Appuyez de nouveau sur *Échanger* pour mettre le nouveau demandeur en garde et reprendre l'appel initial.
- 

## RAPPEL

### **Pour activer la fonction de rappel**

Vous pouvez être « rappelé » automatiquement si le poste appelé est occupé ou s'il n'y a pas de réponse. Si la ligne était occupée, le système téléphonique surveille l'activité sur cette ligne et émet une sonnerie lorsque la ligne se libère. Si l'appel était resté sans réponse, le système surveille la ligne et, dès que l'utilisateur se sert de son téléphone, une sonnerie se fait entendre sur votre poste pour vous indiquer que la personne est de retour. Lorsque vous décrochez le combiné, le téléphone sonne sur le poste où il n'y avait pas de réponse.

### **Pour laisser un message**

Vous pouvez aussi utiliser la fonction de rappel automatique si vous obtenez un signal occupé lorsque vous tentez d'obtenir une ligne extérieure. Votre téléphone sonne dès que la ligne extérieure se libère. Lorsque vous décrochez le combiné, le système compose automatiquement le numéro de l'appel sortant.

### *Activer le rappel automatique*

- Si le poste appelé est occupé ou qu'il n'y a pas de réponse, appuyez sur *Rappel*.  
*L'indication RAPPEL ACTIVÉ...* apparaît brièvement sur l'afficheur.
- Remplacez le combiné.  
Le rappel est activé sur le poste qui était occupé ou dont vous n'obteniez pas de réponse.

Si la ligne était occupée, votre téléphone sonnera lorsque la personne aura raccroché.

S'il n'y avait pas de réponse, votre téléphone sonnera lorsque la personne aura réutilisé son téléphone puis raccroché.

---

## MISE EN GARDE VARIABLE ET RECHERCHE DE PERSONNE

Cette fonction permet de mettre un appel en garde variable et d'effectuer une recherche de personne dans une même opération.

Les options de mise en garde variable et de recherche de personne comprennent :

- **Mise en garde variable et recherche de personne sur les postes** : Après avoir mis l'appel en garde variable, le système effectue une recherche de personne sur tous les postes.
- **Mise en garde variable et recherche de personne dans le groupe** : Après avoir mis l'appel en garde variable, le système effectue une recherche de personne dans votre groupe de recherche.
- **Mise en garde variable et recherche de personne** : Après avoir mis l'appel en garde variable, vous devez entrer le numéro du poste ou du groupe de recherche de personne.
- **Mise en garde variable avec recherche de personne par diffusion générale** : Après avoir mis l'appel en garde variable, vous devez entrer le numéro de la zone de recherche de personne (entre 0 et 9).

### *Rechercher une personne sur tous les postes et par diffusion générale*

- Vous êtes en ligne.
- Appuyez sur TRANS/CONF.
- Composez \*63 puis \*.

### *Rechercher une personne sur les postes d'un groupe et par diffusion générale :*

- Vous êtes en ligne.
- Appuyez sur TRANS/CONF.
- Composez \*63 puis appuyez sur #.

### *Rechercher une personne sur un poste :*

- Vous êtes en ligne.
- Appuyez sur TRANS/CONF.
- Composez \*63 puis le numéro du poste.

### *Rechercher une personne sur tous les postes d'un groupe particulier et par diffusion générale :*

- Vous êtes en ligne.
- Appuyez sur TRANS/CONF.
- Composez \*63.
- Composez le numéro à 2 chiffres du groupe de recherche, puis appuyez sur #.

### *Mettre un appel en garde variable sur orbite et rechercher une personne par diffusion générale sur une ou l'ensemble des neuf zones de recherche :*

- Vous êtes en ligne.
- Appuyez sur TRANS/CONF.

- Composez \*64 puis le numéro de la zone de recherche.  
(0 pour rechercher dans toutes les zones, 1 à 9 pour rechercher dans une zone particulière.)

**Remarque :** Pour mettre un appel en garde variable et effectuer une recherche de personne à l'aide des touches de composition abrégée, appuyez d'abord sur TRANS/CONF pour obtenir la tonalité de numérotation, avant d'appuyer sur une touche de composition programmée pour la fonction de mise en garde variable et recherche de personne avec l'option de recherche voulue (par exemple, un numéro de poste ou \* pour effectuer la recherche sur tous les postes et par diffusion générale).

## MISE EN GARDE VARIABLE SUR UN AUTRE POSTE

La fonction de mise en garde variable sur un autre poste permet de transférer un appel sur un autre téléphone au moyen d'une mise en garde variable. Si l'appel n'a pas été repris après un délai déterminé, le système émet un signal de rappel.

### *Mettre un appel en garde variable sur un autre poste*

- Appuyez sur TRANS/CONF pour obtenir la tonalité de numérotation.
- Composez \*62, suivi du numéro du poste de destination.  
Si la mise en garde variable réussit, le système émet une tonalité (de numérotation ou d'occupation) ou effectue une recherche de personne. Si l'appel n'est pas mis en garde variable, vous entendez une tonalité de recomposition.

### *Pour reprendre un appel mis en garde variable sur un autre téléphone :*

- Appuyez sur la touche de mise en garde variable qui clignote.  
OU
- Composez \*22.

## MISE EN GARDE VARIABLE - ORBITE SPÉCIFIQUE

Vous pouvez mettre un appel en garde sur une orbite spécifique en composant un numéro d'orbite à deux chiffres (01-25) ou en utilisant une touche de fonction programmée avec un numéro d'orbite.

### *Mettre un appel en garde sur une orbite spécifique*

- Appuyez sur la touche de fonction Mise en garde variable système.
- Composez le numéro d'orbite à deux chiffres (01 à 25).  
Si l'orbite sélectionnée contient déjà un appel en garde variable, appuyez sur la touche d'afficheur **Numéro** ou **No**, puis entrez un autre numéro d'orbite.

### *Reprendre un appel en garde variable*

- Lorsque vous entendez la tonalité de numérotation, composez \*57 suivi du numéro de l'orbite.

### *Mise en garde variable d'un appel avec une touche de fonction\* de numéro d'orbite*

- Appuyez sur une touche de fonction libre (éteinte) d'un n d'orbite.  
Une fois un appel mis en garde variable, vous pouvez appuyer sur le même n d'orbite pour lancer une recherche de personne.

### *Reprendre un appel en garde variable*

- Appuyez sur la touche de fonction n d'orbite qui clignote.

---

\* Pour obtenir des instructions sur la configuration d'une touche de fonction, consultez la section « Programmation des touches personnelles ».

## PRISE D'APPEL

Votre téléphone peut être programmé dans un groupe de prise d'appel. Tous les membres d'un groupe de prise d'appel peuvent répondre à un appel qui sonne sur un poste faisant partie du groupe. Pour prendre les appels de votre groupe, vous devez appuyer sur la touche d'afficheur *Prise*. Cette fonction permet de s'assurer que tous les appels reçoivent une réponse.

### *Répondre à un appel pour votre groupe de prise d'appel*

- Décrochez le combiné ou appuyez sur HAUT-PARLEUR.  
Si le téléphone qui sonne fait partie de votre groupe d'appel, le libellé de touche *Prise* apparaît sur votre afficheur.
- Appuyez sur *Prise*.  
La communication est établie.

### *Répondre à un appel pour un autre groupe de prise d'appel*

- Composez l'indicatif de la fonction Prise d'appel dirigée.
- Composez le numéro du poste qui sonne pour répondre à l'appel.

## MICROPHONE AUTO-ACTIVÉ

### *Configurer l'activation ou désactivation automatique du microphone mains libres sur réception d'un appel de recherche de personne*

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur Non jusqu'à ce que le message « Auto Activ Micro » s'affiche.
- Appuyez sur Activ ou Désact.

## RÉPONSE AUTOM

Lorsque cette fonction est activée, tous les appels acheminés à votre poste sont pris automatiquement. Lorsque vous recevez un appel, vous entendez une brève sonnerie et vous êtes automatiquement en communication. Seule votre ligne principale peut être programmée pour la réponse automatique.

### Activer la réponse automatique

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *AUTORÉPONSE?* apparaisse sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Activ.*  
L'indication *RÉP. AUTO ACT.* s'affiche brièvement, puis l'heure et la date réapparaissent sur l'afficheur.  
OU
- Appuyez sur la touche de fonction Réponse automatique\*.

### Désactiver la réponse automatique

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *AUTORÉPONSE?* apparaisse sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Désact.*  
L'indication *RÉP. AUTO DÉSACT.* s'affiche brièvement, puis l'heure et la date réapparaissent sur l'afficheur.  
OU
- Appuyez sur la touche de fonction Réponse automatique\*.

---

\* Pour obtenir des instructions sur la configuration d'une touche de fonction, consultez la section « Programmation des touches personnelles ».

## NE PAS DÉRANGER

La fonction Ne pas déranger permet de programmer votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas lorsqu'une personne vous appelle. Le demandeur entendra une tonalité de recomposition.

### Activer la fonction Ne pas déranger

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *NE PAS DÉRANGER?* apparaisse sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Activ.*  
L'indication *NPD ACTIV* s'affiche brièvement, puis l'heure et la date réapparaissent sur l'afficheur.  
OU
- Appuyez sur la touche de fonction Ne pas déranger\*.  
La touche clignote pour indiquer que la fonction Ne pas déranger est activée.

### Désactiver la fonction Ne pas déranger

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *NE PAS DÉRANGER?* apparaisse sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Désact.*  
L'indication *NPD DÉSACT.* s'affiche brièvement, puis l'heure et la date réapparaissent sur l'afficheur.  
OU
- Appuyez sur la touche de fonction Ne pas déranger\*.  
La représentation de ligne associée à cette touche s'éteint.

---

\* Pour obtenir des instructions sur la configuration d'une touche de fonction, consultez la section « Programmation des touches personnelles ».

## MESSAGES INFORMATIFS

Deux types de message sont offerts sur le téléphone SUPERSET 420 :

- **Messages de rappel** : Messages que vous laissez à d'autres usagers lorsque vous n'arrivez pas à les joindre.
- **Messages informatifs** : Messages que vous activez sur votre téléphone (par ex., EN RÉUNION ou EN VACANCES) et qui s'affichent sur le poste des autres usagers lorsqu'ils tentent de vous joindre.

### Activer un message informatif

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *INFORMATIF?* apparaisse sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Oui.*  
Le premier message informatif (*EN RÉUNION*) apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Suivant*  
jusqu'à ce que le message désiré s'affiche.
- Appuyez sur *Activ*  
pour activer le message informatif choisi.  
Lorsqu'un demandeur appellera votre poste depuis un appareil à afficheur, votre message apparaîtra sur son afficheur.

### Annuler un message informatif

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *INFORMATIF?* apparaisse sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Oui*  
Le message informatif actuellement activé apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Désact*  
pour annuler le message informatif sélectionné.

## MESSAGERIE

Lorsqu'une personne vous laisse un message par le biais du standardiste, ou lorsqu'un demandeur d'un autre poste vous laisse un message de rappel, le voyant de message de votre téléphone se met à clignoter. Appuyez sur la touche MESSAGE et suivez les instructions apparaissant sur l'afficheur principal pour prendre votre message.

### Touche MESSAGE et rappels automatiques

Si vous activez le rappel automatique du poste d'une autre personne, votre téléphone émet une sonnerie lorsque l'autre personne raccroche. Vous pouvez alors décrocher votre combiné pour appeler automatiquement cette personne.

Si vous appuyez sur MESSAGE pendant que vous tentez de joindre un autre poste, le voyant de message de l'autre poste clignote jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur la touche MESSAGE de son téléphone. L'utilisateur appelle alors automatiquement votre poste.

Lorsque le voyant de message clignote sur votre téléphone, décrochez le combiné et appuyez sur MESSAGE pour appeler automatiquement le poste d'où provient le message.

### Envoyer un message si la ligne est occupée/s'il n'y a pas de réponse

- Si le poste appelé est occupé ou s'il n'y a pas de réponse, appuyez sur MESSAGE.  
Le voyant message commence à clignoter sur le poste que vous appelez, soit immédiatement soit lorsque l'utilisateur raccroche.
- Remplacez le combiné.

### Répondre à un message en attente

Lorsque vous avez un message en attente, le voyant de message clignote sur votre appareil et un indicateur de message apparaît sur l'afficheur principal.

- Appuyez sur MESSAGE.  
Le nom du demandeur s'affiche, par ex., CENTRE MSGES.
  - Appuyez sur *Suite*  
pour voir le reste du message s'il comporte plus de 16 caractères.
  - Appuyez sur *Appeler*  
pour communiquer avec la personne qui a laissé le message.
  - Appuyez sur *Rappel*  
pour laisser un message de rappel si le poste est occupé ou qu'il n'y a pas de réponse. Cette touche d'afficheur apparaît lorsqu'il est possible d'envoyer un message de rappel.
  - Appuyez sur *Effacer*  
pour supprimer le message.
  - Appuyez sur SUPERTOUCHE pour quitter.
- 

## RÉPERTOIRE

### Accéder au répertoire

- Composez \*65.
  - Entrez le nom ou le numéro de poste de la personne que vous désirez appeler, en utilisant le clavier téléphonique.  
**Remarque** : Seuls les postes dotés d'une boîte vocale peuvent être appelés à l'aide du répertoire.
- 

## COMPOSITION ABRÉGÉE

Les numéros de téléphone que vous composez fréquemment peuvent être stockés en mémoire dans une touche de composition abrégée. Il vous suffit ensuite d'appuyer sur une seule touche pour composer ces numéros. Vous pouvez programmer n'importe quelle des douze touches personnelles

comme touche de composition abrégée, à condition que la touche ne soit pas déjà utilisée comme touche de fonction.

### Programmer une touche personnelle de composition abrégée

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.  
Appuyez sur *Non* jusqu'à ce que TOUCHES PERSONN? soit affiché.
- Appuyez sur *Oui*.
- Appuyez sur la touche personnelle désirée.  
Assurez-vous que la touche personnelle sélectionnée n'est pas déjà programmée comme touche de fonction.
- Appuyez sur *Changer*.  
COMPOSITION ABRÉGÉE? apparaît sur l'afficheur principal.
- Appuyez sur *Oui*  
ENTRER NUMERO apparaît sur l'afficheur principal.
- Composez le numéro que vous désirez programmer, y compris l'indicatif d'accès à une ligne extérieure et l'indicatif régional, s'il y a lieu.  
OU
- Appuyez sur la touche RECOMPOSER pour enregistrer le dernier numéro composé.
- Appuyez sur *Confid*  
si vous ne voulez pas que le numéro apparaisse sur l'afficheur lorsque vous appuyez sur cette touche personnelle.
- Appuyez sur *Enregistrer*  
pour programmer le numéro entré dans cette touche.  
TOUCHE ENREGISTRÉE apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez de nouveau sur SUPERTOUCHE pour quitter.

Vous pouvez suivre la même procédure pour changer un numéro de composition abrégée déjà programmé. L'ancien numéro de composition abrégée est effacé lorsque vous programmez un nouveau numéro.

## Utiliser un numéro de composition abrégé

- Appuyez sur la touche personnelle désirée.  
Le numéro programmé est alors composé.
- 

## RAPPEL TEMPORISÉ

Vous pouvez configurer un rappel temporisé qui fera sonner votre téléphone à l'heure choisie. Vous entendrez un bref coup de sonnerie et l'indication *RAPPEL EXPIRÉ* apparaîtra sur l'afficheur principal de votre téléphone SUPERSET 420. Cette fonction peut servir d'aide-mémoire pour vous rappeler de vous rendre à une réunion, d'appeler quelqu'un, etc.

### Activer un rappel temporisé

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *RAPPEL TEMPORISÉ?* apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*.  
*HEURE HH:MM* apparaît sur l'afficheur.
- Entrez l'heure au format 12 heures (par exemple, composez 0230 pour 14 h 30).
- Appuyez sur *AM/PM*  
pour sélectionner l'avant-midi ou l'après-midi.
- Appuyez sur *Enregistrer*.  
*RAPPEL PROGRAMMÉ* apparaît brièvement sur l'afficheur.

### Lorsque le rappel temporisé sonne

- Appuyez sur *Confirmer*.  
*ACCUSÉ DE RÉCEPTION* apparaît brièvement sur l'afficheur.

### Modifier un rappel temporisé

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.

- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *RAPPEL TEMPORISÉ?* apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*.  
L'heure du rappel actuellement activé apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Changer*.  
*HEURE HH:MM* apparaît brièvement sur l'afficheur.
- Entrez l'heure au format 12 heures (par exemple, composez 0230 pour 14 h 30).
- Appuyez sur *AM/PM*  
pour sélectionner l'avant-midi ou l'après-midi.
- Appuyez sur *Enregistrer*.  
*RAPPEL PROGRAMMÉ* apparaît brièvement sur l'afficheur.

### Annuler un rappel temporisé

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
  - Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *RAPPEL TEMPORISÉ?* apparaisse sur l'afficheur.
  - Appuyez sur *Oui*.  
L'heure du rappel actuellement activé apparaît sur l'afficheur.
  - Appuyez sur *Annuler*.  
*RAPPEL ANNULÉ* apparaît brièvement sur l'afficheur.
- 

## RENOI AUTOMATIQUE

Vous pouvez transférer vos appels à un autre poste (ou à un numéro externe) lorsque votre ligne est occupée ou lorsque vous vous absentez de votre bureau. Il existe plusieurs types de renvoi automatique que vous pouvez activer sur votre téléphone SUPERSET 420.

Si la fonction Renvoi automatique par catégorie d'appels est activée dans votre système, vous pouvez transférer vos appels internes et externes à des numéros différents (par ex., appels internes au

poste 2103 et appels externes au poste 4671). Lorsque la fonction Renvoi automatique par catégorie d'appels est activée, vous pouvez programmer différemment les renvois des appels internes et externes. Si elle ne l'est pas, tous les appels sont transférés à un même numéro de destination. Renseignez-vous auprès de votre service des communications pour savoir si cette fonction est activée.

Vous pouvez également programmer le renvoi automatique selon les différentes circonstances où il doit être appliqué. Par exemple, vous pouvez transférer tous vos appels ou uniquement ceux que vous recevez lorsque votre poste est occupé. Voici les différentes options qui vous sont proposées :

1. **Toujours** : Tous les appels que vous recevez sont transférés.
2. **Occupé** : Vos appels sont transférés lorsque votre poste est occupé.
3. **Pas de réponse** : Vos appels sont transférés lorsqu'il n'y a pas de réponse à votre poste.
4. **Occupé/Pas de réponse** : Vos appels sont transférés lorsque votre poste est occupé ou qu'il n'y a pas de réponse.
5. **Je suis ici** : Vos appels sont transférés au poste depuis lequel vous activez le renvoi.

Vous pouvez aussi programmer le renvoi automatique de vos appels à partir d'un autre poste, à l'aide de l'option Renvoi automatique – Je suis ici. Si vous n'êtes pas à votre bureau mais avez accès à un autre téléphone SUPERSET 420, vous pouvez choisir l'option Je suis ici (à partir de l'autre poste), pour transférer tous vos appels entrants sur cet autre poste.

### Programmer le renvoi automatique

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.  
*RENOI AUTOMATIQUE?* apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*.



Lorsque le renvoi automatique par catégorie d'appels est désactivé :

Appuyez sur *Changer*.

Appuyez sur *Programmer*.

Lorsque le renvoi automatique par catégorie d'appels est activé :

Appuyez sur *NON*

jusqu'à ce que le type de renvoi automatique désiré soit affiché.

Appuyez sur *Changer*.

Pour tous les types de renvoi automatique :

- Appuyez sur *NON*  
jusqu'à ce que le type de renvoi automatique désiré soit affiché.
- Appuyez sur *OUI*.
- Composez le numéro de destination lorsque l'invite *À* : s'affiche.  
Au besoin, appuyez sur la touche d'afficheur ← pour corriger une erreur.  
OU  
Si vous transférez les appels à un numéro externe
- Appuyez sur la touche de composition abrégée correspondant au numéro externe utilisé pour le renvoi automatique.
- Appuyez sur *Enregistrer*.  
Le renvoi automatique est programmé.

### ***Afficher l'option de renvoi automatique activée***

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.  
*RENVOI AUTOMATIQUE?* apparaît sur l'afficheur.

Lorsque le renvoi automatique par catégorie d'appels est désactivé :

- Appuyez sur *Oui*.  
Le programme de renvoi automatique actif est affichée.

Lorsque le renvoi automatique par catégorie d'appels est activé :

Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que le type de renvoi automatique désiré soit affiché.

Appuyez sur *Revue*.  
Le programme de renvoi automatique actif est affichée.

- Appuyez de nouveau sur SUPERTOUCHE pour quitter.

**Remarque** : Vous ne pouvez pas afficher l'information sur le renvoi automatique « Je suis ici ».

### ***Activer ou désactiver le renvoi automatique***

Lorsque le renvoi automatique est configuré et qu'une touche de fonction Renvoi automatique est programmée, vous pouvez activer ou désactiver le renvoi automatique en une seule opération.

- Appuyez sur la touche de fonction Renvoi automatique\*.  
La représentation de ligne de la touche s'allume lorsque le renvoi automatique est activé, et elle s'éteint lorsque vous désactivez cette fonction.  
OU
- Appuyez sur SUPERTOUCHE.  
*RENVOI AUTOMATIQUE?* apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*.  
Suivez les instructions affichées jusqu'à ce que l'indication *Activ* ou *Désact* apparaisse pour le type de renvoi automatique désiré.
- Appuyez sur *Activ* ou *Désact* pour appliquer ou annuler l'option de renvoi automatique sélectionnée, selon le cas.

Un astérisque (\*) apparaît à la suite de l'option lorsque le renvoi automatique est activé.

---

\* Pour obtenir des instructions sur la configuration d'une touche de fonction, consultez la section « Programmation des touches personnelles ».

### ***Activer le renvoi automatique à partir d'un autre poste***

Vous pouvez activer le renvoi automatique sur votre propre poste à partir d'un autre poste.

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.  
*RENVOI AUTOMATIQUE?* apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*.

Lorsque le renvoi automatique par catégorie d'appels est désactivé :

Appuyez sur *Changer*.

Appuyez sur *Programmer*.

Pour tous les types de renvoi automatique :

- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que l'option *JE SUIS ICI* apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*.
- Composez votre numéro de poste lorsque l'invite *DE* : s'affiche.  
Au besoin, appuyez sur la touche d'afficheur ← pour corriger une erreur.
- Appuyez sur *Enregistrer*.  
La fonction Renvoi automatique - Je suis ici est programmée et activée.

### ***Désactiver le renvoi automatique à partir d'un autre poste***

- Composez l'indicatif de la fonction Renvoi automatique - Annuler Je suis ici,  
à partir du poste où cette fonction a été activée.
- Raccrochez le combiné.  
La fonction Renvoi automatique - Je suis ici est désactivée.

## CODE COMPTABLE

Les codes comptables sont utilisés pour facturer les frais d'un appel à un compte, un client ou un projet particulier, ou encore pour effectuer certains appels externes.

### *Entrer un code comptable durant un appel*

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
  - Appuyez sur *Non* jusqu'à ce que *CODE COMPTABLE?* apparaisse sur l'afficheur.
  - Appuyez sur *Oui*.
  - Entrez le code comptable requis.  
La tonalité de composition se fait entendre.
  - Appuyez sur *Enregistrer*.
- 

## OUVERTURE DE PORTE

La fonction d'ouverture de porte permet d'actionner un mécanisme d'ouverture de porte de tierce partie. Par exemple, lorsqu'une personne sonne à la porte d'un immeuble, une sonnerie se fait entendre sur le poste ou les postes désignés. L'utilisateur doit répondre et composer un indicatif de fonction pour ouvrir la porte.

### *Utiliser la fonction d'ouverture de porte*

- Composez \*66.
- 

## SURVEILLANCE DES APPELS

Cette fonction vous permet de surveiller la conversation téléphonique de l'utilisateur d'un autre poste, qu'il le sache ou à son insu.

Si votre système est programmé de telle sorte que les usagers soient avisés lorsqu'ils sont surveillés,

ils entendront un bip lorsque la session de surveillance débutera. Pour les usagers qui ont un téléphone à afficheur, vos nom et numéro de poste sont également affichés tout au long de l'appel.

Lorsque vous surveillez un appel, vous pouvez entendre la conversation mais vous ne pouvez pas parler aux interlocuteurs, qui ne peuvent pas vous entendre. Vous pouvez cependant vous joindre à la conversation au moyen d'une conférence à trois.

### **Quelques conditions s'appliquent :**

- Le système peut être programmé de telle sorte à interdire la surveillance de certains postes ou de tous les postes.
- Les usagers ne peuvent être surveillés que depuis un poste à la fois. Si vous tentez de surveiller une personne qui est déjà sous surveillance, vous entendrez une tonalité d'occupation, et « OCCUPÉ » s'affichera.
- Si l'utilisateur met son interlocuteur en attente, s'il transfère l'appel ou s'il y met fin, vous serez déconnecté et la session de surveillance prendra fin. Notez cependant que le système peut être programmé de telle sorte que la surveillance puisse continuer lorsqu'un appel est en attente.
- Vous ne pourrez ni faire des appels ni en recevoir lors d'une session de surveillance. Les personnes qui appelleront votre poste tandis que vous surveillez un autre poste entendront une tonalité d'occupation. Votre demandeur pourra laisser un message de rappel, mais ne pourra ni mettre votre session de surveillance en attente ni avoir préséance sur elle. Si vous voulez faire un appel sortant, vous devrez tout d'abord annuler votre session de surveillance.

### *Surveillance d'un appel*

- Décrochez le combiné.
- Composez le code d'accès de la fonction Surveillance des appels, suivi du numéro du poste que vous désirez surveiller.

Si l'utilisateur est en ligne, les termes « ENTRÉE TIERS » suivis du numéro de poste de l'utilisateur apparaissent sur l'afficheur de votre téléphone.

Si l'utilisateur n'est pas en ligne, vous entendrez une tonalité d'occupation, et le numéro de poste de l'utilisateur suivi des termes « EST LIBRE » apparaissent sur l'afficheur de votre téléphone.

- Appuyez sur TRANS/CONF pour créer une conférence à trois avec l'utilisateur et l'autre interlocuteur.
- Appuyez sur la touche d'afficheur *Quitter* pour mettre fin à la session de surveillance.

**Remarque :** Si vous désirez poursuivre une session de surveillance après avoir quitté la conférence, vous devrez activer de nouveau la fonction de surveillance.

---

## APPELS D'INTERPHONE

Un appel d'interphone est un appel entre deux postes, soit par recherche de personne soit par sonnerie sur le poste appelé.

### *Passer d'un appel d'interphone par sonnerie à un appel d'interphone par recherche de personne*

- **Faites un appel.**
  - **Composez \*48.**
- 

## SÉLECTION DE SERVICE DE JOUR OU DE NUIT

Les systèmes téléphoniques d'entreprise sont souvent mis en service de nuit à la fermeture des bureaux. Les appels se feront entendre à d'autres destinations - soit des postes désignés soit une sonnerie de nuit. Les usagers du poste peuvent composer le code du service tous postes (TAFAS) pour répondre aux appels lorsque la sonnerie de nuit retentit.

Si la programmation du système le permet, vous pouvez mettre le système en mode de service de jour ou dans l'un des deux modes de service de nuit, Nuit1 ou Nuit2.

### *Passage du service de nuit au service de jour et vice-versa*

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur la touche de fonction NUIT/JOUR\*.

Dans le cas du service de Nuit1, le témoin de la touche de fonction NUIT/JOUR clignote lentement. Dans le cas du service de Nuit2, il clignote rapidement. Pour le service de jour, le témoin est éteint.

---

\* Pour obtenir des instructions sur la configuration d'une touche de fonction, consultez la section « Programmation des touches personnelles ».

## AFFICHAGE

### **Affichage lorsque le poste est libre/en fonction**

Lorsque la ligne est libre, la date et l'heure sont affichées en permanence. Dès que vous faites ou recevez un appel, l'afficheur présente l'information sur l'appel, notamment la ligne locale utilisée et la durée de l'appel. Cette information est particulièrement utile si vous devez facturer les coûts d'un appel à un client ou un compte.

### **Affichage de l'information enregistrée**

L'afficheur principal permet de voir l'information enregistrée, par exemple les paramètres de renvoi automatique, le dernier numéro composé, les numéros de composition abrégée, les noms programmés, les paramètres de rappel temporisé et les désignations de touches de sélection de ligne.

Pour afficher l'une ou l'autre des informations ci-dessus, appuyez sur SUPERTOUCHE puis sur une touche personnelle ou une touche d'afficheur pour sélectionner l'information sur la fonction voulue.

### *Vérifier la programmation d'une touche personnelle*

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur la touche personnelle désirée.  
La programmation associée à cette touche apparaît sur l'afficheur principal.  
OU
- Appuyez sur la touche RECOMP.  
Le dernier numéro composé apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur SUPERTOUCHE pour quitter.

### *Afficher le texte en français*

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur *NON*  
jusqu'à ce que l'indication *LANGUES?* apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Changer*.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que *FRANÇAIS?* apparaisse sur l'afficheur.
- Appuyez sur *Oui*  
L'afficheur présente maintenant l'information en français.

---

## PROGRAMMATION DE TOUCHES PERSONNELLES

Votre téléphone vous permet de programmer et d'enregistrer certaines informations, par exemple les numéros de destination du renvoi automatique et les numéros de composition abrégée. Une fois ces informations programmées, vous pouvez les utiliser quand bon vous semble. Par exemple, il vous suffit de programmer une seule fois l'information relative au renvoi automatique. Il vous suffit ensuite d'appuyer sur une touche pour activer ou désactiver le renvoi automatique.

### *Programmation des touches de fonction*

Vous pouvez programmer une touche personnelle comme touche de fonction. Les touches de fonction permettent d'activer ou de désactiver les fonctions du système sur votre téléphone SUPERSET 420.

- Appuyez sur SUPERTOUCHE.
- Appuyez sur la touche personnelle désirée.
- Appuyez sur *Changer*.
- Appuyez sur *Non*  
jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche.

Si vous ne voyez pas l'option voulue, vérifiez la programmation de vos touches personnelles. Si une fonction a déjà été programmée sur une touche, elle n'est plus offerte dans les options de programmation.

- Appuyez sur *Oui*.  
*TOUCHE ENREGISTRÉE* apparaît sur l'afficheur.
- Appuyez sur SUPERTOUCHE pour quitter.  
La touche personnelle est programmée pour la fonction sélectionnée.

### Liste des touches de fonction disponibles

Fonction
Composition abrégée
Renvoi automatique
Code de compte
Ne pas déranger
Réponse automatique
Musique
Recherche directe de personne
Recherche de personne par diffusion générale
Libérer la confidentialité
Entrer en tiers (Priorité)
Réponse de nuit

### INDICATIFS DE FONCTION

Les indicatifs de fonction permettent d'activer les fonctions du système sur le téléphone SUPERSET 420. Pour activer une fonction, il suffit généralement de composer l'indicatif associé à la fonction.

Les indicatifs de fonction sont définis par votre service des communications. Vous pouvez inscrire dans le tableau ci-dessous les indicatifs de fonction que vous utilisez fréquemment sur votre appareil téléphonique.

### Liste des indicatifs de fonction

Fonction	Code d'accès
Account Code Access (Accès aux codes comptables)	
Accès à la composition abrégée collective	

Fonction	Code d'accès
Rappel - Occupé	
- Pas de réponse	
Renvoi automatique - Tous les appels	
- Interne seulement	
- Externe seulement	
- Je suis ici	
- Annuler Je suis ici	
Appel mis en garde	
Reprise d'appel mis en garde	
Reprise à distance d'appel en garde	
Surveillance des appels	
Mise en garde variable sur un autre poste	
Mise en garde variable - orbite spécifique	
Mise en garde variable et recherche de personne	
Reprise d'appel mis en garde sur orbite	
Prise d'appel	
Prise d'appel dirigée	
Désactiver toutes les fonctions	
Ne pas déranger	
Ouverture de porte	
Accès à une ligne externe	
Appels d'interphone	
Priorité	
Recherche de personnes	
Répertoire	

Fonction	Code d'accès
Program Feature Key (Programmation des touches de fonction)	
Rappel temporisé	
Démonstration de tonalités	

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

